

SOMMERSCHUHE

NIMM 2  
ZAHL 1!

Wir schenken Ihnen das günstigere Paar!

SCHUHE VON

**RIEDER**

SPITTAL-VILLACH-LIENZ  
OBERVELLACH-GREIFENBURG  
HERMAGOR-GMÜND  
www.RiederShoes.com



**ERHARD EDER**

Der Khünburger und zweite Mann im Kärntner Heer im Interview. Seite 8



**ELISABETH BACHMANN**

Die Floristin siedelt mit ihrem Geschäft um und bietet viel Neues. Seite 16



**WOLFGANG DABERNIG**

Der Paralympionike bewältigte an einem Tag den Drauradweg R1. Seite 37

# Biker ärgern sich über Rumpelpiste

Möderndorf: Gefährlicher Radweg R3! Gemeinde reagiert jetzt. Seite 4



## Ritter auf Sommeregg

Die Reise ins Mittelalter geht los: Die Burg Sommeregg wird wieder zur Zeitmaschine für kleine und große Erlebnis-hungrige.

Die Ritterspiele finden von 5. bis 24. August statt. Die besten Stuntreiter Europas, ein bezauberndes Gauklerprogramm und ein bunter Mittelaltermarkt erwarten die Besucher. Der Eintritt in des Mittelalldorf mit altem Handwerk, zu den Schenken und Tavernen, Musikanten und Gauklern ist wie schon in den vergangenen Jahren frei.

Näheres auf Seite 8.

WERBUNG

**TRACTOR PULLING**

am Klopeiner See

am Sonntag, dem 3. August

Beginn: 9 Uhr • Eintritt: 20 €

Infos: www.blue-bull.at

Kinder bis 10 Jahre freier Eintritt  
Samstag, 2. August ab 18 Uhr  
Garden Pulling 350 kg

**Nötscher Flugtage**

Sa. 02. August

So. 03. August 2014

Programm jeweils ab 10 Uhr am Flugplatz Nötsch - LOKN

- Gästeflüge mit Motorflugzeugen und Segelflugzeugen
- Segelkunstflug
- Fallschirm-Tandemsprünge mit Publikum
- Modellflugshow
- Kinderprogramm mit Hupfburg, Kinderschminken, etc.
- Für Speisen und Getränke ist gesorgt!





## ZWEIFACHER RAD-RENN-LANDESMEISTER

• Jakob Hafner, erfolgreicher Mountainbiker beim OSK-ÖAMTC-Kötschach-Mauthen, hamsterte heuer schon zwei Kärntner Landesmeistertitel ein.

KK



Starkes Team: Dabernig und Kurz (re.) bei der Drau-Überquerung über die Annabrücke im Rosental KK

# Extrem-Rennradtour mit Vision und Power

**Paralympioniken-Duo bewältigte den Drauradweg R1 mit mehr als 300 Kilometern an einem Tag.**

• Kötschach-Mauthen (kh). Der Gailtaler Paralympic-Silbermedaillengewinner Wolfgang Dabernig aus Kötschach-Mauthen und Paralympian Michael Kurz aus dem Lesachtal starteten am 17. Juli um 5.15 Uhr ihre länderverbindende Extremrennradtour von Südtirol nach Slowenien.

### Die Tour

Der als 4-Sterne Qualitätsradtour ausgezeichnete Drauradweg R1 führt vom Ursprung der Drau im Toblacher Feld in Italien über mehr als 300 Kilometer entlang des gleichnamigen Flusses durch Österreich bis über die Grenze nach Slowenien. Davon fuhren sie mehr als 100 Kilometer auf Sand und teilweise Feinschotterbelag.

„Mittelfristig ist ein Ausbau des R1 bis an die Mündung der Drau ins schwarze Meer geplant“, so Dabernig.

### Die Vision

„Wir möchten mit dieser „Extremtour“ anderen Menschen, auch ohne Behinderung, zeigen, dass man mit Willensstärke extreme Höchstleistungen erbringen und seine Lebensqualität verbessern kann. Durch den Behindertenrad-sport haben wir einen neuen Sinn im Leben gefunden“, so die Sportler. „Wer kämpft, kann verlieren, wer nicht kämpft, hat schon verloren“, meint Kurz.

### Herausforderung

Bereits einem Jahr nach seinem schweren Unfall, verbunden mit gebliebenen Teillähmungen, nahm er sein Radtraining wieder auf. „Mein größter sportlicher Erfolg war natürlich die Silbermedaille bei den Paralympischen Spielen in Athen 2004. Ein unver-



Start in der Früh von Toblach (Italien) nach Slowenien über 300 Kilometer KK

gessliches Ereignis“, strahlt Dabernig. Auch nach seinem grandiosen Olympia-Erfolg, oder gerade durch diesen motiviert, setzt er seine Karriere im Versehrtenrad-sport fort.

### Konsequentes Training

„Im Monat fahren wir über 1.000 Kilometer“, informiert der Sportler. Mit diesem konsequenten und intensiven Training und mit seiner Willenskraft und Stärke und Mut, mutiert er zum Vorbild für viele Menschen.

## ZUR PERSON



KK

**Name:** Wolfgang Dabernig  
**Wohnort:** Kötschach-Mauthen  
**Alter:** 56 Jahre  
**Verein:** VSC-Villach  
**Sportart:** Versehrtenrad-sport  
**Sportliche Karriere:** 1978 bis 1985 Hauptfahrer der Kategorie C  
 Radtouren durch Europa: Barcelona, Hamburg, Palermo, Marokko, Nepal und Tibet  
 1982 Weltrekord auf Saalwalzen 27 Stunden ohne Pause  
 1994 Wettkampfunfall mit Teillähmung in Folge  
 ab 1997 Behindertenrad-sport  
 2004 - Silbermedaille bei den Paralympischen Spielen in Athen  
**Lebensmotto:** Niemals aufgeben.

## ZUR PERSON



**Name:** Michael Kurz (41) aus St. Lorenzen  
**Verein:** BSRO  
**Sportart:** Behindertensport, Langlauf, Biathlon, Rad-sport.  
 1999 Wettkampfunfall – Inkomplette Querschnittslähmung  
**Erfolge:** u. a. Top-Ten-Platzierungen bei Paralympischen Spielen 2004/2006/2010/2014. Weltcup-siege im Langlauf und Biathlon, Europacup-gesamt-siege im Radfahren, x-facher österreichischer Staatsmeister im Radfahren und Langlauf.